

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 16532	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Paivämäärä Date 17.11.2016
Tilauksen nro Order No. 1110040	Laivaus Shipping	Asiakkaan merkki Shipping mark 1110040	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer

Todistus Certificate 31	Laatumerkintä Quality Marking	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Toimitustyyppi Delivery type REST DELIVERY	Sulatus levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Tuote Product HEAVY PLATES Laji Grade LASER 355 MC Laatusekviivis Quality Specifications LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING	Toleranssit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations		
Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark
HOT ROLLED STEEL PLATES		
IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J (FULL SIZE), SI MAX 0.03%		
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3		
030	25.00 X 3000 X 6000	XR3552536
030	25.00 X 3000 X 6000	
IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J (FULL SIZE), SI MAX 0.03%		
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3		
040	30.00 X 3000 X 6000	XR3553036
040	30.00 X 3000 X 6000	

Paino kg Weight kg		Sulatus levy nro Cast plate No		SP nro SP No		UT UT	
Kpl Pcs		Sulatus levy nro Cast plate No		SP nro SP No		UT UT	
1		3600 62005		043 043			
2		7200 62007		034 034			
1		4320 62005		023 023			
1		4320 62392		012 012			
***		5		19440			

Talon todistama että toimimus on tilausvahvistuksen mukainen We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.	
Raabe Steel Works	
Testaus ja tarkastus Testing and Inspection	
Minna Valkama	
MINNA VALKAMA	
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative	
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy	
Yhtiön pääkonttori Office: HAMAR, NORGE	
Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93	
FIN-00001 PAAVIL	
Puhelin Telephone: 020 5911	
4320 70 503 9736	
Telekopio Telefax: 020 592 2736	
4320 70 503 9736	
Y-tunnus Business ID: 2389445-7	

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110040	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 16532	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110040	Päivämäärä Date 17.11.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	---	---	--



Laji Grade LASER 355 MC	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalehtua happiterästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
----------------------------	---	---

Laatuselitys Quality Specifications
LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test				Taituskoe Bend test										Huom Nb	Paasto Tempering °C				
			K2	°C	RP02 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A %			200	REH / RM	RM * A5			1	RA2 % 2	Keskiarvo Average	3
030	62005	043	TM	51				391	463		28									51	1.5	
030	62007	034	TM	51				384	470		32									51	1.5	
040	62005	023	TM	51				372	459		32									51	1.5	
040	62392	012	TM	51				357	447		28									51	1.5	
K2: 51=BOTTOM,TRANSV. K5: 51=BENDING TEST																						
TM=THERMOMECH. TREATED																						
Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	Sitkeämurtuma Ductile fracture			Erikäskokeet Special tests					Huom Nb	Paasto Tempering °C										
			K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1			2	3	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average			
030	62005	043	151	-020	231	280	229	247														
030	62007	034	151	-020	241	230	259	243														
040	62005	023	151	-020	247	230	225	234														
040	62392	012	151	-020	203	215	226	215														
K3: 151=CH-VIIISO-V(U); 10X10,BOTTOM, LONGIT, KV600																						

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valtuutetun Edustajan Osoite: HÄMEENLINNA

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Telexopio Telefax: 020 592 2736

Puhelin Telephone: 020 5911

Täten todistamme, että toimittu on tilausvahvistuksen mukainen
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Suatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Печи	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Пос.	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ химич. %										Päivämäärä Date Datum Date 17.11.2016	AMH
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	CU	CR	NI	MO

62005	030	.33	.085	.02	1.38	.008	.004	.035	.027	.005	.021	0.04	0.04	.004	
62007	030	.32	.082	.02	1.33	.011	.003	.041	.027	.006	.023	0.05	0.04	.007	
62005	040	.33	.085	.02	1.38	.008	.004	.035	.027	.005	.021	0.04	0.04	.004	
62392	040	.32	.088	.02	1.32	.012	.004	.029	.024	.007	.018	0.04	0.04	.004	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Прокладываемая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsitteilyä hoitavien yritysten nimi Handling company: HAMGREEN MINNA

Authorized inspection representative

Inspector authorized

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE

Уполномоченный инспектор

FINNLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 507 7732

Telefax: 020 592 2736
+358 90 507 7732

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 16532 07 Date 15.11.2016 Loading order number 83045
 Customer's order 1110040

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
 FINLAND

Country of destination
 FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery
 TRUCK

Final destination
 HAKKILA

Marks and numbers
 1110040

Number and description of goods 5 HOT ROLLED STEEL PLATES Weight 19440 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
 THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	LASER 355 MC .				
	XR3552536				
030	25.00 3000	6000 62005 043		1	3600
		62007 034		2	7200
			*	3	10800
	XR3553036				
040	30.00 3000	6000 62005 023		1	4320
		62392 012		1	4320
			*	2	8640
CONSIGNMENT TOTAL			***	5	19440

CN ITEMS
 72085120 030 040